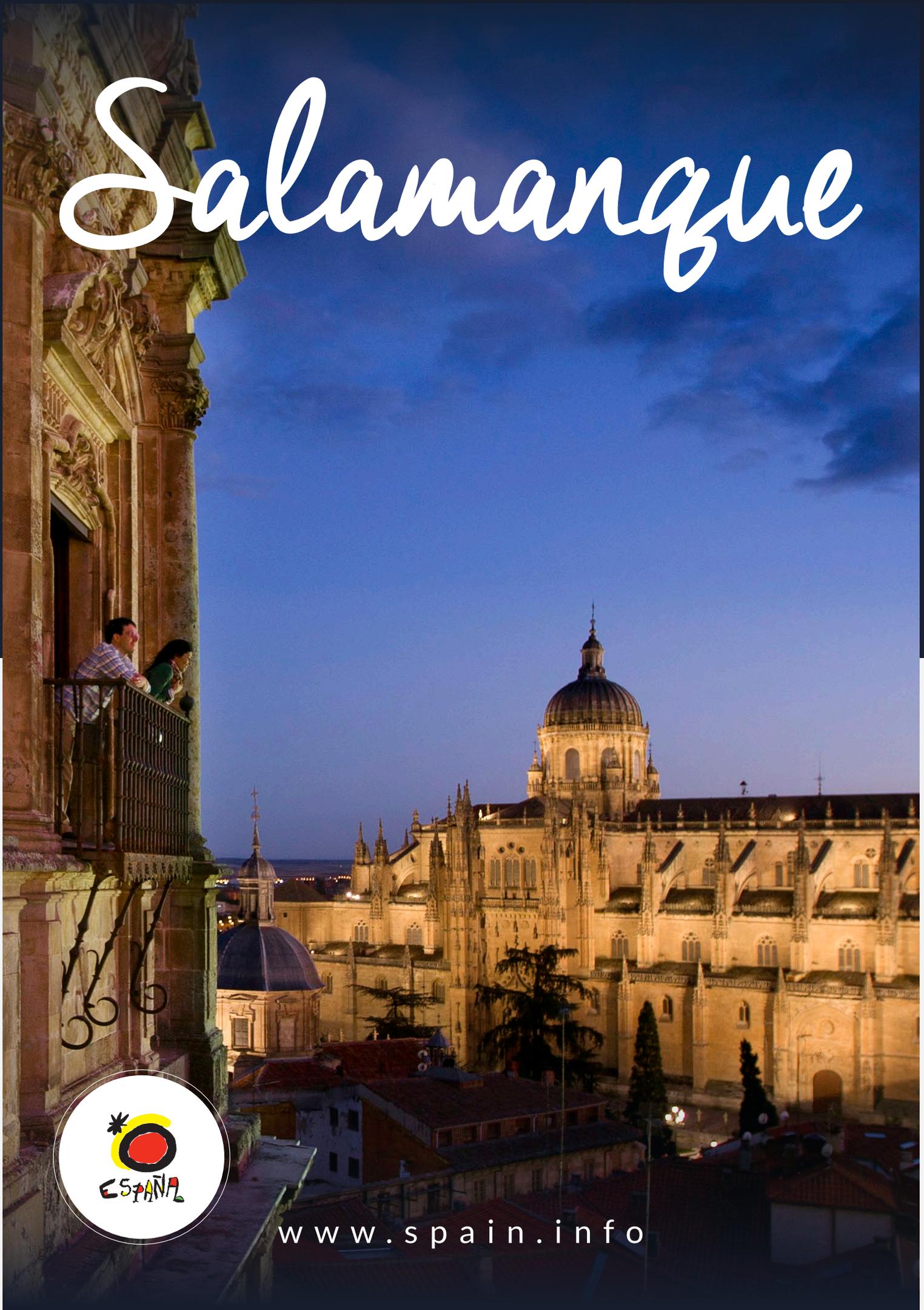


# Salamanca



[www.spain.info](http://www.spain.info)



Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme

Publié par : © Turespaña

Auteur : Lionbridge

NIPO : 086-17-055-2

EXEMPLAIRE GRATUIT

Le contenu de cette brochure a fait l'objet de la plus grande attention. Toutefois, si une erreur nous a échappé, aidez-nous à la corriger en nous écrivant à [brochures@tourspain.es](mailto:brochures@tourspain.es)

*Couverture : Cathédrale de Salamanca*

*Photo : Turismo Salamanca*

*Quatrième de couverture : Parcours extérieur de la nouvelle cathédrale*

*Photo : Turismo Salamanca*

## SOMMAIRE

Introduction	3
Découvrez Salamanca quartier par quartier	4
Culture	7
Saveurs de Salamanca	8
Salamanca au fil des saisons	10
Salamanca pour les enfants	13
La ville secrète	14
La vie nocturne...	19
Circuits et promenades dans la ville	20
Que peut-on visiter dans les environs de Salamanca ?	21
Comment s'y rendre ?	22

# INTRODUCTION

Nous vous invitons à découvrir Salamanque, une ville ouverte et vivante, dont l'histoire s'inscrit sur les façades de ses bâtiments et monuments.

Cette ville classée au patrimoine de l'humanité vit au rythme de l'**Université**, la première fondée en Espagne il y a huit siècles, et la troisième plus ancienne d'Europe. Elle continue à attirer, encore aujourd'hui, des milliers d'étudiants venus du monde entier pour se former et apprendre l'espagnol.

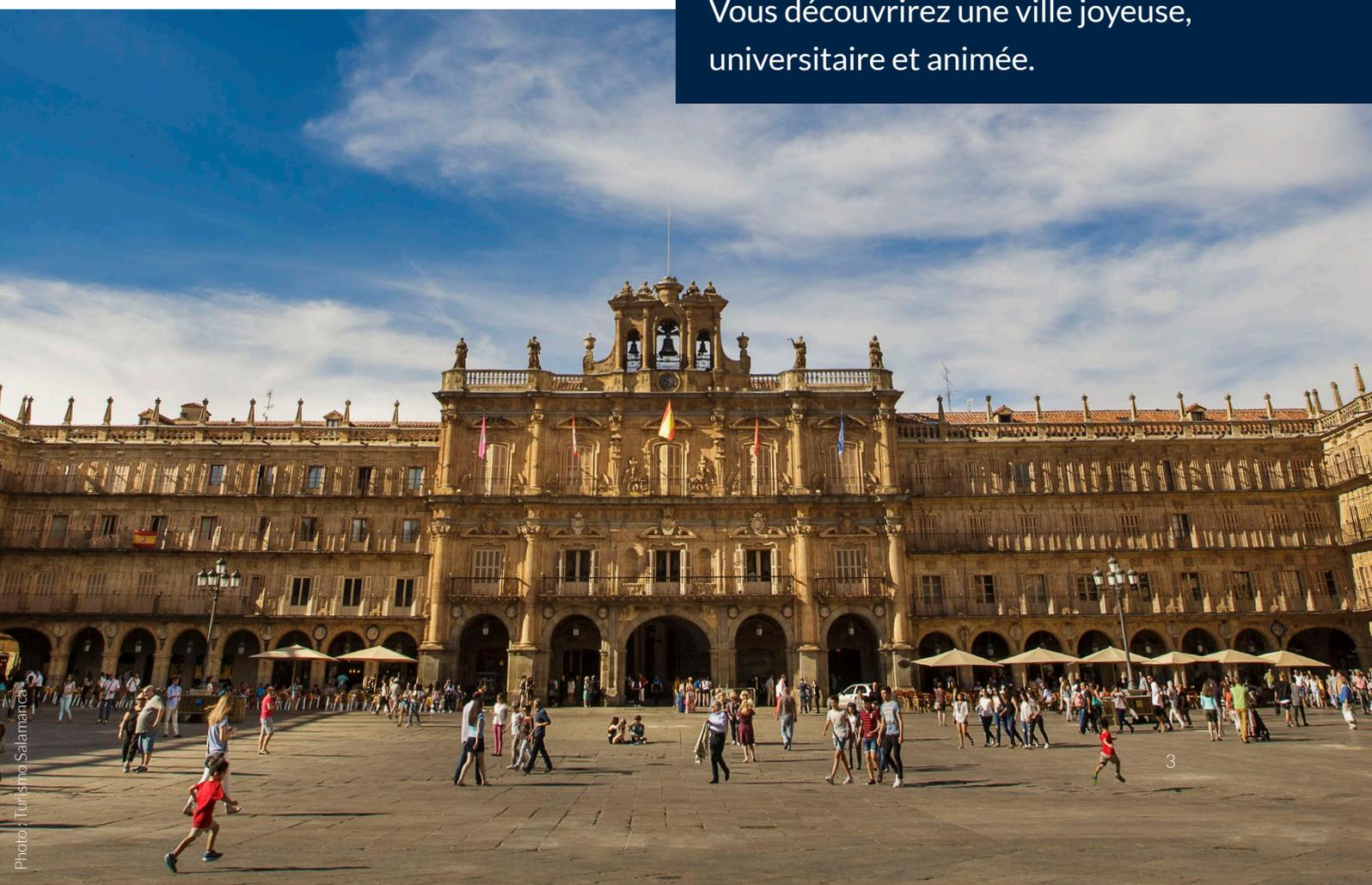
Salamanque dispose d'une **offre culturelle** extrêmement riche, avec de nombreux musées et un programme de concerts, pièces de théâtre et expositions très varié. Savourez sa **gastronomie** à travers ses délicieux produits, comme

le jambon ibérique et le vin, ou des plats aussi caractéristiques que l'« hornazo » (sorte de friand à la viande et aux œufs).

La **nature**, tout autour de la ville, constitue un autre atout clé de Salamanque. Située sur les berges de la rivière Tormes, on trouve dans ses alentours des lieux aussi singuliers que le parc naturel Arribes del Duero (lequel s'étend également sur la province de Zamora), avec des falaises sculptées par les siècles et des chutes d'eau spectaculaires comme le Pozo de los Humos ou les sierras de Béjar et Francia, classées réserves de biosphère.

Nous vous invitons à découvrir Salamanque. Si vous ne connaissez pas la ville, attendez-vous à être surpris(e). Si vous la connaissez déjà, laissez-vous surprendre à nouveau. Vous découvrirez une ville joyeuse, universitaire et animée.

▼ PLAZA MAYOR



# DÉCOUVREZ SALAMANQUE QUARTIER PAR QUARTIER



Photo : Turismo Salamanca

## LE CENTRE-VILLE

Flânez à travers les rues de la zone historique, connue sous le nom de **vieille ville**. La célèbre **Plaza Mayor** de style baroque est un bon point de départ. Elle est véritablement l'âme de Salamanque, le lieu idéal pour manger et faire du shopping. Vous y trouverez aussi bien des marques de mode réputées que des boutiques d'artisanat traditionnel, ou encore des boutiques *gourmet*.

Les portes d'accès à la place vous conduiront aux bâtiments les plus intéressants. Parmi ces derniers, **l'église La Clerecía**. Achetez une entrée pour l'exposition **Scala Coeli**, qui inclut une visite guidée du monument. Le parcours s'achève au sommet des **tours de La Clerecía**, lesquelles offrent une vue imprenable sur la vieille ville.

Juste en face, vous pourrez admirer la façade éminemment originale de la **Casa de las Conchas** (maison aux coquilles) décorée avec plus de 300 coquilles St-Jacques. Selon la légende, l'une d'elles cacherait un trésor. Vous pouvez aussi contempler la **Torre del Clavero**, une étonnante construction défensive qui fait partie du palais de Sotomayor. Si sa base est parfaitement carrée, sa partie supérieure est octogonale, avec une petite tourelle de chaque côté.

Tout près de là, dans le Patio de Escuelas, vous pourrez contempler un autre joyau de l'architecture de Salamanque, **l'Université**. Elle se compose de trois bâtiments construits au XV<sup>e</sup> siècle : les Grandes Écoles, les Petites Écoles et l'Hôpital du Studium. On accède au Ciel de Salamanque par le patio des Petites Écoles. Sur la façade en pierre de style plateresque du bâtiment des Grandes Écoles, une pure merveille, la tradition veut qu'on recherche une grenouille. Vous voulez

une piste ? Elle est posée sur un crâne, le symbole du destin qui attend les mauvais étudiants. Entrez, flânez dans son fabuleux patio et découvrez ses Grandes et Petites Écoles.

Traversez la **place de Anaya** et vous pourrez contempler l'ensemble composé par la **cathédrale de la Asunción de la Virgen** et la **cathédrale Santa María**, plus connues sous leurs noms populaires : **cathédrale Nouvelle** et **cathédrale Ancienne**. Entrez et découvrez des joyaux uniques de l'art religieux, notamment le merveilleux retable de la cathédrale Ancienne.

Les tours des deux cathédrales se trouvent parmi les emblèmes les plus importants de la ville. Le parcours Ieronimus, à l'intérieur, passe par les créneaux, les pinacles et les gargouilles. Leurs terrasses, ainsi que celles des tours de la Clercía (Scala Coeli) et celle du couvent San Esteban, offrent des points de vue privilégiés sur la ville.

Salamanca est la ville du plateresque, un style qui mêle des éléments gothiques et Renaissance, dont la façade de **l'église et couvent San Esteban** constitue un exemple splendide. L'intérieur mérite également le détour : contemplez le retable majeur, un chef-d'œuvre de José Churriguera, et flânez dans le cloître des Rois tout en admirant les magnifiques croisées d'ogives.

Outre les monuments chrétiens, les **palais** et les **demeures seigneuriales** impriment leur marque sur le tracé de la ville. Le **palais de Figueroa**, où se trouve le Casino de Salamanca, ou le **palais de Monterrey**, la construction profane de style Renaissance la plus populaire et la plus imitée d'Espagne et d'Amérique du Sud, en sont deux exemples éloquentes.

Le **palais d'Orellana** est un autre exemple





▲ COUVENT SAN ESTEBAN

de rupture avec les canons de l'architecture plateresque. L'un de ses éléments les plus originaux est l'escalier qui relie les galeries haute et basse, situé à l'une des extrémités de la façade, derrière la tour.

Découvrez les histoires légendaires et mystérieuses de Salamanca à travers des bâtiments comme la **Casa de las Muertes**. Cette maison doit son nom aux quatre crânes sculptés sur sa façade et à l'assassinat de quatre de ses habitants au début du XIX<sup>e</sup> siècle, dans d'étranges circonstances.

Il faut découvrir Salamanca de jour, mais aussi au crépuscule. C'est alors que le soleil, en se couchant, confère sa couleur dorée au matériau de construction de la plupart de ses monuments, la  **Pierre de Villamayor**.

## LE QUARTIER DE L'OUEST

Au cours des dernières années, ce quartier est devenu un véritable musée en plein air. Des associations de voisins et des collectifs d'artistes y ont favorisé le développement de l'**art urbain**, en comptant sur la participation de jeunes créateurs venus du monde entier. Ensemble, ils ont créé une réalité alternative, un quartier plus vivant et coloré où les portes des garages, les murs et le mobilier urbain font office de toiles.

La **Casa Nido** (Maison nid), dans la rue Wences Moreno, et la **Diosa ciudadana** (déesse citoyenne) de la rue Papín sont deux lieux incontournables de ce paysage d'art urbain en développement constant.

① *Vous pouvez vous rendre sur le site Web [www.galeriaurbanasalamanca.es](http://www.galeriaurbanasalamanca.es) ou utiliser l'application pour smartphones du même nom pour créer votre propre itinéraire*

# CULTURE

Salamanque dispose d'une offre culturelle extrêmement variée, ancrée dans la tradition, mais aussi dans la modernité la plus actuelle.

► MUSÉE D'ART NOUVEAU ET D'ART DÉCO CASA LIS  
CASA LIS



Photo : Turismo Salamanca

L'un de ses musées les plus originaux est installé dans la Casa Lis, premier édifice moderniste de la ville de Salamanque. Le **Musée d'Art Nouveau et d'Art Déco**, avec ses grandes verrières et son design unique, abrite une importante collection d'arts décoratifs datant de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> siècle.

Visitez le **Musée de Salamanque**, installé dans le magnifique palais des Álvarez Abarca, pour découvrir ses collections consacrées à l'archéologie, aux beaux arts et à la vie traditionnelle de Salamanque.

Dans les salles capitulaires du cloître de la cathédrale Ancienne et dans la chapelle Santa Catalina, visitez le **Musée de la cathédrale**, où sont réunies des œuvres d'art dignes d'intérêt. Une belle porte maniériste vous permettra d'accéder aux salles où vous pourrez admirer des tableaux et des sculptures datant de la période du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

Par ailleurs, l'église San Millán abrite le **Centre d'interprétation du patrimoine urbain et architectural** de Salamanca Monumenta Salmanticae, un espace innovateur qui illustre, à travers des reconstitutions virtuelles, des infographies et autres éléments audiovisuels, l'importance des principaux bâtiments et espaces urbains de la ville.

À Salamanque, la culture ne se résume pas à ses monuments et à ses musées historiques. Des lieux comme le **DA2 (Domus Artium 2002)**, un centre d'art contemporain qui accueille les dernières tendances artistiques nationales et internationales, sont également très fréquentés.

📍 *Pour en savoir plus sur les musées, rendez-vous sur :*

[www.museocasalis.org](http://www.museocasalis.org)  
[catedralsalamanca.org](http://catedralsalamanca.org)

# SAVEURS DE SALAMANQUE



Photo : Turismo Salamanca

Salamanque possède une gastronomie riche et variée centrée sur les **charcuteries** (citons en particulier le « farinato », préparé avec de la farine et du saindoux de porc), la **viande de porc** et de veau, les **légumes** et les ragoûts.

Goûtez la viande de « morucha », une espèce bovine autochtone élevée dans les pâturages de la province de Salamanque.

Prenez un verre et dégustez l'une des nombreuses tapas, de délicieux en-cas miniature, que proposent la plupart des bars de la ville. Les meilleures zones pour déguster ces tapas se situent autour de la **rue Van Dyck**, réputée pour ses rôtisseries, et de la **Plaza Mayor**, où l'on trouve une grande variété de restaurants, de gastrobars et de terrasses où goûter la délicieuse gastronomie de la région.

La base de la cuisine traditionnelle de la province est le **jambon ibérique**, avec Appellation d'Origine Protégée DOP Guijuelo, l'un des meilleurs que vous trouverez en Espagne. Le **vin** est un autre ingrédient essentiel de la gastronomie, et la région produit de grands vins rouges issus des variétés de cépages autochtones, notamment le « rufete », le grenache rouge et le « tempranillo ». Les variétés de raisins blancs sont également réputées : le malvoisie et le « verdejo serrano » donnent des vins blancs capables de délecter les palais les plus exigeants.

De nombreux producteurs ont réussi au cours des dernières années à élever la qualité des vins de Salamanque, pour atteindre un niveau digne des meilleurs vins d'Espagne. Vous pourrez y déguster les meilleurs vins mariés aux meilleurs produits de la terre, notamment les **lentilles de La Armuña** ou le **fromage Arribes**.

La **chanfaina**, l'une des recettes traditionnelles de la région, est un plat consistant à base de riz aux abats d'agneau. L'**hornazo** est un autre plat incontournable. Il se prépare avec de la pâte à pain farcie de chorizo, de filet de porc et de jambon, voire d'œuf dur. Dégustez-le dans l'un des restaurants et pâtisseries de Salamanque pour profiter de toute sa saveur.

La **cuisine d'avant-garde** occupe également une place de choix dans la gastronomie de Salamanque, notamment avec des lieux aussi surprenants que les restaurants de la ville étoilés au Guide Michelin, qui conjuguent avant-garde et tradition pour offrir au palais d'exquises saveurs. À s'en lécher les doigts !



# SALAMANQUE

## AU FIL DES SAISONS

Quelle que soit l'époque de l'année, la ville mérite une visite, car chaque saison a son charme propre, rehaussé par un environnement aussi fascinant que celui de Salamanque.

▼ PLAZA MAYOR



Photo : Villes du patrimoine de l'humanité

## ÉTÉ

Avec l'arrivée de la chaleur, c'est aussi l'époque des loisirs et de la culture dans la rue qui s'ouvre, avec notamment, le **Festival international des arts de Castille-et-León (FACYL)**. Vous pouvez vivre pendant toute une semaine du mois de juin une expérience multisensorielle dans les rues et les espaces culturels de la ville, guidé par un groupe d'acteurs, d'animateurs et de musiciens. Théâtre, danse contemporaine, cirque moderne, activités pour les enfants, journées gastronomiques... tout est possible pendant le FACYL.

Le programme **Plazas y Patios** fait également la promotion de grandes journées de loisirs en plein air. Pendant tout l'été, vous pourrez écouter de la musique, assister à des projections ou suivre des parcours personnalisés à travers les lieux les plus intéressants de la ville, notamment les jardins de Santo Domingo de la Cruz, la Plaza Mayor ou la Cour des Écoles.

Le 8 septembre, la ville célèbre les **Ferias et la Fête en honneur à la Vierge de la Vega**, la protectrice de la Salamanque. Le lendemain de la procession en son honneur et une magnifique offrande florale, les fêtes commencent et la ville devient un lieu plein de divertissements et de joie. Pendant une semaine, elle se remplit de parades, de marchés médiévaux, d'ateliers et on peut profiter des attractions du parc des expositions de l'Aldehuela, près de la rivière Tormes. Flânez parmi les stands du centre-ville et dégustez les tapas typiques de la région, de midi jusqu'au soir. Au moment où le soleil se couche, la Plaza Mayor s'éveille et s'illumine pour accueillir les concerts de groupes de la région.





SALAMANQUE

SENTIER DU CHEMIN DE L'EAU

## AUTOMNE

Chaque automne, le programme « Les clés de la ville » propose des visites guidées dans des lieux de Salamanque habituellement fermés.

Profitez du déploiement des couleurs de l'automne pour réaliser une activité originale de tourisme actif. Vous tomberez sous le charme en contemplant les œuvres d'art installées le long des **Sentiers de l'art en pleine nature** : des cages au-dessus de la vallée, des sirènes près du torrent, des plumes en bronze, des astéroïdes perdus dans un ermitage. Ces diverses interventions artistiques disséminées sur plusieurs parcours permettent de redécouvrir le paysage et d'expérimenter de nouvelles sensations. Une véritable symphonie d'art et de nature.

12

Nous vous proposons de suivre quatre sentiers surprenants au sein du parc naturel de Las Batuecas-Sierra de Francia, à proximité de la Sierra de Béjar. Ils présentent tous un tracé circulaire et leur longueur est variable, de sept à dix kilomètres.

Commençons par le **Sentier des prodiges**, entre Miranda del Castañar et Villanueva del Conde. Le promeneur y est submergé par une nature luxuriante : chênes, vignes, oliviers, chênes-lièges et arbousiers, ponts et parois rocheuses jalonnent le parcours.

Le sentier **Asentadero-Bosque de los Espejos** (Forêt des miroirs) relie Sequeros, Las Casas del Conde et San Martín del Castañar et ses nombreuses surprises évoquent le chemin suivi par Alice au pays des merveilles. Sur tout le trajet, vous découvrirez des œuvres d'art intégrées à la nature.

Le **Sentier des racines**, à proximité de La Alberca, traverse des lieux où les racines d'une culture ancestrale, les croyances et l'imaginaire de ses habitants évoquent puissamment le passé.

Apprenez à regarder d'un autre œil ce qui vous entoure en empruntant le **Sentier de l'eau**, qui relie Mogarraz et Monforte de la Sierra. Le sentier est marqué par le fond sonore de l'eau de la rivière, des torrents et des chutes d'eau.

① *Pour en savoir plus, rendez-vous sur :*  
[www.salamancaemocion.es](http://www.salamancaemocion.es)

## HIVER

Pour lutter contre le froid de l'hiver, dégustez un délicieux chocolat avec des churros sur la Plaza Mayor, une tradition solidement ancrée à Salamanque. Le Café Novelty, le plus ancien de la ville, inauguré en 1905, est l'un des lieux emblématiques où se livrer à ce plaisir sans égal.

Ne manquez pas le **Réveillon du jour de l'an universitaire**, unique au monde. Vers la mi-décembre, des milliers de jeunes gens se réunissent pour fêter le Nouvel An à l'avance. À minuit, les étudiants avalent douze bonbons au rythme des douze coups de minuit. Ensuite, si vous aimez la fête, suivez le parcours à travers les nombreux bars et discothèques qui s'associent à cette amusante initiative.

## PRINTEMPS

La **Semaine sainte** est l'une des festivités les plus spectaculaires et émouvantes d'Espagne. La dévotion, l'art, les couleurs et la musique se mêlent pendant les processions, au cours desquelles différentes confréries parcourent les rues en transportant des images religieuses au rythme des tambours, donnant lieu à des scènes d'une beauté austère.

D'avril à juin se déroule le programme « Printemps à Salamanque », qui propose des visites guidées gratuites et des activités le week-end.



Photo : Turismo Salamanca

# SALAMANQUE POUR LES ENFANTS

▲ PETITES ÉCOLES, UNIVERSITÉ DE SALAMANQUE

Salamanque est une ville tranquille et amusante à visiter en famille. Ses rues et ses musées abritent des surprises qui attireront l'attention des plus petits. Scrutez avec les enfants les façades des monuments de Salamanque sur lesquelles se cachent d'étranges sculptures. Cherchez l'astronaute ou un dragon qui mange une glace sur la porte de Ramos de la **cathédrale**. Vous pourrez vous aider du guide « Salamanque en détails » disponible gratuitement à l'office de tourisme.

À deux pas de la Plaza Mayor, la cinémathèque abrite la collection **Artefacts fascinants**, une exposition amusante pour découvrir le fonctionnement d'une lanterne magique ou d'un zootrope. Par ailleurs, le **Musée d'Art Nouveau et d'Art Déco Casa Lis** possède une curieuse collection de poupées en porcelaine, d'automates et de jouets anciens qui feront le bonheur de tous les enfants.

Pour les plus petits, le milieu naturel de Salamanque offre des activités de loisirs idéales. Traversez le pont romain pour flâner sur les **berges de la Tormes**, peuplées par de nombreux groupes de canards et d'oies. Au printemps et en été, vous pourrez faire une **promenade en barque** sur la rivière et profiter de superbes vues sur les cathédrales et la Casa Lis, entre autres monuments.

# LA VILLE SECRÈTE

S'il vous reste un peu de temps et si vous voulez aller plus loin... voici quelques suggestions.



Photo : Turismo Salamanca

▲ JARDIN DE CALIXTO ET MELIBEA

## PARCS ET JARDINS

Salamanque comprend de nombreux espaces verts qui méritent le détour. Dans le centre, il faut citer le **Campo de San Francisco**, le parc le plus ancien de la ville, avec une végétation exubérante, des fontaines en pierre et des sculptures. Si vous aimez lire, sachez qu'on y trouve une petite bibliothèque publique qui ouvre avec l'arrivée des beaux jours.

Le plus étendu est le **parc des Jésuites**, le lieu idéal pour faire de longues promenades parmi les roses, les peupliers et les arbres fruitiers. Le **parc de La Alamedil-**

**la** se trouve à proximité de la gare ferroviaire, avec son étang artificiel bordé de saules pleureurs et refuge de dizaines de canards et de cygnes. En été, la vedette est la fontaine accessible dans laquelle les enfants et les grands peuvent s'amuser.

Sur le côté de l'ancienne muraille de Salamanque, à la fin de la rue Arcediano, se trouve le très romantique **jardin de Calixto y Melibea**. Selon la tradition, il aurait été témoin des rencontres amoureuses entre les protagonistes de *La Celestina*, l'une des œuvres classiques

les plus connues de la littérature espagnole. Ce petit jardin offre des vues magnifiques sur les deux cathédrales.

Les **berges de la rivière Tormes** comprennent des enclaves naturelles d'une grande beauté où l'on peut se détendre et admirer les fabuleuses vues sur la ville. Le **Parc de Huerta Otea**, la **promenade fluviale** ou le **parc de l'Aldehuela** sont trois lieux éloignés du noyau urbain que l'on découvre d'autant mieux à pied ou en vélo. La promenade vous permettra de jouir d'une vue panoramique inédite sur la ville et les ponts qui relient les deux bords de la rivière. Le parcours entre le jardin de la Merced et la place d'Anaya est également très agréable.



▼ POZO DE NIEVE

## MONUMENTS

Grâce au programme **Les clés de la ville**, vous pourrez découvrir des espaces et des lieux emblématiques dans le cadre de visites guidées conduites par des spécialistes de l'histoire et de l'architecture de Salamanca. Elles sont gratuites et ont généralement lieu pendant les mois de novembre et décembre.

L'une des plus intéressantes est la visite théâtralisée des vestiges du **couvent San Vicente**, l'un de plus anciens de la ville, situé sur le mont San Vicente. Vous pouvez aussi profiter de l'occasion unique de découvrir les secrets et les lieux les moins connus du **couvent San Esteban** : le cloître de Profundis, le cloître de Los Aljibes, l'Infirmerie et le mont Olivetti.

Vous pourrez aussi visiter le **Pozo de Nieve**, un puits qui relie la muraille et les vestiges du couvent San Andrés. Sans oublier l'exploration de la **Grotte de Salamanca**, la crypte de l'ancienne église

San Cebrián, dont l'origine remonte, selon certains, au mythique Hercules. Selon la légende, ce lieu a abrité une école de sciences occultes.

Le programme inclut des espaces singuliers de l'**Université de Salamanca**, notamment l'ancienne enceinte de la faculté de Géographie et d'Histoire ou la **Bibliothèque ancienne**, un espace d'accès restreint qui abrite des milliers de trésors sous la forme de livres.

📍 **Pour en savoir plus, rendez-vous sur :**  
[www.salamancaymas.es](http://www.salamancaymas.es)  
[www.spain.info](http://www.spain.info)



## MUSÉES CONFIDENTIELS

Certains des musées les plus curieux et les plus originaux de Salamanque peuvent passer inaperçus, comme le musée de Peinture médiévale situé dans le couvent Santa Clara. Voici les plus intéressants, pour que vous n'en manquiez aucun.

Salamanque possède l'un des moulins à farine parmi les plus importants et les mieux conservés d'Espagne. Cet ancien moulin, près du pont romain, abrite de nos jours le **Musée de la minoterie**, où l'on trouve la machine originale et la re-création de l'élaboration des farines il y a un siècle.

Le **Musée d'histoire de l'automobile** se trouve dans la même zone. Il s'agit d'un espace d'exposition qui accueille plus de 200 véhicules. Vous pourrez y contempler la toute première automobile dotée d'un moteur à explosion, le tricycle de Benz, mais aussi des modèles de Formule 1 utilisés en compétition.

Pour mieux connaître les coutumes et les traditions de cette région, rendez-vous au **Musée du commerce et de l'industrie de Salamanque**. Situé dans une ancienne citerne souterraine, il présente de manière interactive les moments clés de l'histoire

▼ MUSÉE D'HISTOIRE DE L'AUTOMOBILE



## SALAMANQUE

du commerce et de l'industrie de Salamanque, depuis l'époque romaine jusqu'à nos jours.

La maison-musée Unamuno se trouve dans la rue Libreros. Un écrivain clé pour comprendre la littérature espagnole des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, intimement lié à la ville de Salamanque et à son Université, dont il a été le recteur.

Les quatre murs de cette maison sont imprégnés de sa présence, avec son mobilier, ses textes et ses souvenirs.

📍 *Pour en savoir plus, rendez-vous sur : [museoautomocion.com](http://museoautomocion.com)*

## BELVÉDÈRES DES ESPACES NATURELS DE SALAMANQUE

Les espaces naturels ou les localités proches de Salamanque offrent les meilleures vues panoramiques sur la région. Par exemple, le **Belvédère de l'Águeda**, sur la place du château de Ciudad Rodrigo, offre des vues fabuleuses sur le Puente Mayor, la rivière Águeda, l'allée qui borde cette dernière et, au fond, la Sierra de Francia, omniprésente.

C'est précisément sur les hauteurs de la Peña de Francia que le **belvédère Paso de los Lobos** vous offre une vue imprenable sur les vallées qui entourent la montagne. Un paysage austère peuplé de chèvres sauvages.

Pour ceux qui ont peur des hauteurs, le **belvédère du Fraile**, dans le parc naturel Arribes del Duero, est le lieu idéal pour contempler, tel un oiseau, le fleuve Duero et le barrage d'Aldeadávila. D'ailleurs, il est courant de voir des vautours voler dans les alentours.

Toujours dans le parc naturel Arribes del Duero, le **belvédère du Pic La Vela** offre une vue imprenable sur le fleuve Duero dans toute sa splendeur. À deux pas de là se trouve le Cachón de Camaces, une magnifique chute d'eau qui mérite vraiment le détour.





## LA VIE NOCTURNE...

Salamanque est une ville étudiante et de ce fait, lorsque le soleil se couche, ses rues commencent à être envahies de jeunes gens prêts à s'amuser.

Certains des bars les plus intéressants de la ville se trouvent sur la Plaza Mayor et leurs terrasses sont sans doute particulièrement indiquées pour commencer la nuit par de délicieuses tapas. Une fois le ventre plein, on peut profiter d'une promenade nocturne parmi les bâtiments éclairés pour choisir la zone la mieux adaptée à vos goûts.

Dans la **rue Varillas** et autour de la **place San Justo** se trouvent certains

des établissements les plus réputés, des espaces alternatifs où les concerts de musique internationale constituent la bande-son de la nuit.

Sur la **Gran Vía**, vous trouverez des bars et des discothèques de toutes sortes, tout comme dans la zone des **Bordadores**, fréquentée par la majorité des étrangers et où l'on peut écouter de la musique en direct.

Le **centre historique**, pour finir, offre de multiples possibilités. Depuis des discothèques jusqu'à des bars LGBTI+, en passant par des cafés-débats et des lieux où assister à des monologues et du microthéâtre.



## CIRCUITS ET PROMENADES DANS LA VILLE

Pour découvrir la ville d'une façon différente, faites une **promenade en vélo** à travers le parc fluvial, le campus universitaire, certains des quartiers de la ville ou dans le centre historique. Vous pouvez réserver des promenades à vélo gratuites sur le site <https://salamancaymas.es> ou louer un vélo à un prix raisonnable dans l'Espace jeune de la rue Arco et suivre une visite guidée en vélo à travers les lieux les plus intéressants de Salamanca.

◀ COUVENT DES DUEÑAS

Vous pourrez découvrir les secrets les mieux gardés de la province en suivant d'autres circuits. Par exemple, la **Route du mudéjar**, entre les localités d'Alba de Tormes et Peñaranda. Vous y découvrirez 16 temples qui illustrent la fusion de l'art chrétien et de l'esthétique musulmane. Les plafonds à caissons de certains intérieurs comme ceux de Macotera, Cantaracillo ou Villoria constituent un autre atout clé de ce circuit.

Vous pouvez aussi suivre la **Route de l'Argent**, ancienne voie romaine qui reliait le nord et le sud de l'Espagne, et qui passe par Salamanca. C'est aussi un excellent point de départ pour découvrir d'autres localités d'intérêt touristique proches comme Guijuelo ou Béjar.

Cette zone conserve des vestiges intéressants de l'ancienne voie romaine, notamment des dalles, des bornes et des égouts.

Si vous aimez le ski, sachez que la station de Sierra de Béjar-La Covatilla se trouve à proximité de cette zone.



SIERRA DE BÉJAR-LA COVATILLA.



# QUE PEUT-ON VISITER DANS LES ENVIRONS DE SALAMANQUE ?

Si vous avez le temps, vous pouvez en profiter pour visiter les endroits suivants à proximité de la ville.

LA ALBERCA

## ALBA DE TORMES

Le berceau de la maison d'Albe, l'une des plus anciennes familles de l'aristocratie espagnole, et le dernier refuge de Sainte Thérèse d'Avila, célèbre religieuse et auteur de textes mystiques, possède encore de nombreux atouts. Depuis son pont jusqu'au château des Albe, en passant par ses églises et couvents, il ne faut surtout pas manquer de suivre le circuit urbain qui permet au visiteur de découvrir ses secrets.

## LEDESMA

L'ancienne Bletisa romaine s'élève sur une colline façonnée par la rivière Tormes et abrite des vestiges intéressants, notamment le pont Mocho. Le taureau en pierre, dans les jardins du château de Ledesma, ainsi qu'un imposant menhir sont les vestiges des époques anciennes. Vous pouvez également visiter les églises Santa María la Mayor et Santa Elena, l'ancien hôpital San José et l'Alhóndiga (ancienne halle au blé).

## LA ALBERCA

La Alberca est entourée d'immenses chênaies et de divers vergers, aux pieds de la Peña de Francia. Son architecture

traditionnelle conserve des blasons et des inscriptions d'origine médiévale. Le col du Portillo permet de découvrir la magnifique vallée de Las Batuecas : chênes, arbousiers, ermitages centenaires et le monastère du Desierto de San José vous invitent à vous y perdre.

## VILLES CLASSÉES : ÁVILA ET SÉGOVIE

À quelques kilomètres de Salamanca, vous pourrez visiter deux autres villes classées au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Ses impressionnants **remparts médiévaux**, le symbole incontournable d'Ávila, se trouvent parmi les mieux conservés du monde. Franchissez la muraille et remontez le temps en découvrant la vieille ville, un magnifique ensemble d'églises, de couvents et de palais Renaissance.

**Ségovie** est connue dans le monde entier pour son aqueduc romain. Perdez-vous dans le labyrinthe de ruelles de son quartier juif et admirez ses demeures seigneuriales. Pour finir la journée en beauté, visitez le **palais royal de La Granja de San Ildefonso**, un lieu incontournable de la province.

# COMMENT S'Y RENDRE ?

## TRAIN

Le train est une solution très confortable pour rejoindre Salamanque depuis d'autres villes telles que Madrid, Ávila, Saint-Sébastien, Bilbao ou Barcelone, entre autres. La gare, située en plein centre-ville, est également un centre commercial et de loisirs moderne, dont le design singulier attire l'attention.

📍 *Pour en savoir plus, rendez-vous sur : [www.renfe.com](http://www.renfe.com)*

## AÉROPORT

L'aéroport de Salamanque fait partie de la base aérienne ouverte au public civil de Matacán. Situé à seulement 15 kilomètres de la ville, il propose des charters et vols réguliers à certaines périodes de l'année. L'aéroport international le plus proche est celui de Valladolid, à moins d'une heure et demie en voiture.

Pour les autres destinations internationales, l'aéroport Adolfo Suárez à Madrid, reste la meilleure solution. Pour se rendre ensuite à Salamanque, une voiture de location, le train ou le car (une ligne directe part du terminal 1 de l'aéroport Adolfo Suárez de Madrid) sont d'excellentes options.

## VOITURE

Salamanque est reliée à la capitale, Madrid, par la A-50, tandis que la A-66 la relie à d'autres localités espagnoles comme Gijón, Zamora, Cáceres ou Mérida. À partir du Portugal, la voie rapide A-62 permet de rejoindre la ville en quelques heures.



# SE DÉPLACER DANS SALAMANQUE

Salamanque est une ville que l'on peut **parcourir facilement à pied**, puisque la plupart des monuments et sites d'intérêt sont très proches les uns des autres.

La ville ne présente aucun dénivelé important, le **vélo** est donc un moyen de transport très recommandable, que l'on souhaite se déplacer dans le centre ou sur la piste cyclable du parc fluvial.

Le **réseau de bus urbains** vous permettra aussi de vous déplacer d'un point à l'autre de la ville ainsi que dans les environs. Le taxi est une autre solution qui offre la possibilité de réaliser des déplacements locaux, régionaux et interrégionaux.

Le **train touristique** qui parcourt Salamanque pendant l'été constitue un autre moyen de déplacement très pratique. Au départ de la Plaza de Anaya, près de la cathédrale, il passe par les principaux lieux touristiques de la ville.

📍 *Pour en savoir plus sur **les transports en commun et le train touristique**, rendez-vous sur le site Web [www.salamanca.es](http://www.salamanca.es)*



## PLUS D'INFORMATIONS

OFFICE DE TOURISME DE SALAMANQUE  
 Plaza Mayor 32  
 37002 Salamanca (Castille-et-León)  
[informacion@turismodesalamanca.com](mailto:informacion@turismodesalamanca.com)  
[www.salamanca.es](http://www.salamanca.es)

PORTAIL OFFICIEL DU  
 TOURISME EN ESPAGNE  
[www.spain.info](http://www.spain.info)



	MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	TURESPAÑA 
--	---	--

 @spain

 @spain

 Spain.info

 /spain